

# DIVINE MERCY SUNDAY

## NIEDZIELA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

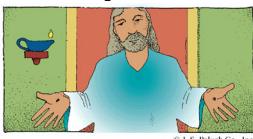
**April 28,  
2019**



**Saint John Paul II Polish Center  
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II**

*Catholic Church in the Diocese of Orange \* 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886  
tel/fax: 714 - 996 - 8161 \* email: [polishcenter@sbcglobal.net](mailto:polishcenter@sbcglobal.net) \* website: [www.polishcenter.org](http://www.polishcenter.org)*

## SECOND SUNDAY OF EASTER (OR SUNDAY OF DIVINE MERCY) APRIL 28, 2019



"Blessed are those who have not seen and have believed."

— John 20:29b

Just as the disciples were unmoved by the hopeful enthusiasm of Mary Magdalene who had seen the Lord, so Thomas was unmoved by the witness of the disciples who told him they too had seen the Lord. Thomas, it seems, was an even harder nut to crack than the other disciples. He is one of those people who insist on certain conditions being met before he makes a move, "Unless I see, I can't believe." As he had done with the other disciples, the Lord takes Thomas on his own terms. He accommodates himself to Thomas' conditions and says, "Put your finger here." The gospel today implies that the Lord meets us wherever we are. He takes us seriously in all our fears and doubts. The Lord is prepared to stand with us on our own ground, whatever that ground is, and from there he will speak to us a word suited to our personal state of mind and heart. We don't have to get ourselves to some particular place in order for the Lord to engage with us. He takes himself to where we are, wherever it is a place of fear or of doubt. We might pray this Easter season for the openness to receive the Lord's coming into the concrete circumstances of our own lives, so that we too might say with Thomas, "My Lord and my God." We might also pray that, like the Lord, we would receive others where they are, rather than where we would like them to be.

### THE DIVINE MERCY NOVENA

Jesus asked that the Feast of the Divine Mercy be preceded by a Novena to the Divine Mercy which would begin on **Good Friday**.

He gave St. Faustina an intention to pray for on each day of the Novena, saving for the last day the most difficult intention of all, the lukewarm and indifferent of whom He said: **"These souls cause Me more suffering than any others; it was from such souls that My soul felt the most revulsion in the Garden of Olives. It was on their account that I said: 'My Father, if it is possible, let this cup pass Me by.' The last hope of salvation for them is to flee to My Mercy."**

In her diary, St. Faustina wrote that Jesus told her: **"On each day of the novena you will bring to My heart a different group of souls and you will immerse them in this ocean of My mercy ... On each day you will beg My Father, on the strength of My passion, for the graces for these souls.**

Internet

**"O incomprehensible and limitless Mercy Divine, To extol and adore You worthily, who can? Supreme attribute of Almighty God, You are the sweet hope for sinful man."**

- Sr. Faustyna Diary (951)

### OR IS IT?



Too often we are more like Thomas than we might like to think. We are disturbed when we can't directly see or experience the results of our faith. We want some evidence for all the years of faith and struggle when there seems so little to show for our faith. The mistake that Thomas made and that we make is thinking that if

we could just see some evidence that our faith makes a difference, then it would be easier to have faith. But it is not the evidence that makes faith possible. Thomas does not gain his faith because he puts his hands in Jesus' wounds. Thomas gains faith because Jesus comes back. Jesus comes back again and again and again. Jesus returns every time we ask for his presence in our life because Jesus never really leaves. Thomas had only to ask. We need only ask.

Today's Readings: *Acts 5:12-16; Ps 118:2-4, 13-15, 22-2; Rev 1:9-11A, 12-13, 17-19; Jn 20:19-31*

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

### TREASURES FROM OUR TRADITION

The origins of the custom of burning a lamp before the tabernacle are in Jewish worship, where a lamp called *ner tamid* or "eternal flame" burns before the ark in every synagogue. The ark contains the sacred scrolls of the Torah. The flame represents the menorah in the Temple, and therefore is never extinguished. In fact, the word "tabernacle" itself is derived from Hebrew, as *taber* is the Hebrew word for "tent," and hearkens back to the forty years of wandering in the desert. The pilgrim people were sustained in hope by an awareness that God was not only in the pillar of cloud by day and the pillar of fire by night, but had quite literally "pitched his tent with them" in the shelter for the Ark of the Covenant. Some artisans have used this theme of "ark" or "tent" to design a tabernacle for the Blessed Sacrament.

In Christian practice, Anglicans and Catholics use a sanctuary lamp to point toward the presence of the reserved sacrament, and Lutherans use it as a sign of God's presence in the house of worship, but not necessarily as a clue that the Eucharist is reserved. Why, even in an age of electric light, is the sanctuary lamp an oil light or candle? Perhaps not only to point to Christ, the light of the world, but also to point to sacrifice. For the light to exist, there must be sacrifice. The oil or wax is transformed into light, just as those who pray here, or who will receive viaticum from here, are called to transformation in Christ.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

Suffering is a great grace; through suffering the soul becomes like the Savior; in suffering love becomes crystallized; the greater the suffering, the purer the love."

- Sr. Faustyna Diary (57)

## KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykł C, 2 Niedziela Wielkanocna

Czytania: Dz 5:12-16; Ps 118:2-4, 13-15, 22-2;  
Ap 1:9-11A, 12-13, 17-19; J 20:19-31

### Boże Miłosierdzie

Jezus przychodzący do uczniów wieczorem w dzień zmartwychwstania przynosi im dwa dary: pokój i moc odpuszczania grzechów. Nie wypomina im małej wiary, nie poczuwa, jak powinni się zachować w dniach Jego cierpienia. Jezus nie koncentruje swojego nauczania na przykazaniach. Sednem Ewangelii jest głoszenie Bożego przebaczenia. Gdyż to nie przykazania są w życiu najważniejsze. One są konieczne, bo wskazują drogę, są błogosławieństwem bo chronią przed pobłędzeniem. Ale przecież nie żyje się po to, aby wypełniać przykazania. Tak samo to nie one są ostatnim i najważniejszym słowem Boga. Człowiek żyje po to, aby kochać. Najważniejszym słowem Boga do człowieka jest: Kocham cię i czekam na twoją miłość. Wszystko inne jest tylko komentarzem. A więc gdy Jezus przychodzi i mówi: Pokój was, potwierdza, że miłość zwyciężyła śmierć. Potwierdza: Jestem z wami na nowo, inaczej niż dotychczas, ale już nieustannie, już po przejściu przez ciemną bramę śmierci - po Passze. To jest Ewangelia, dobra nowina Jezusa - Pokój was, jestem z wami. Dopiero tak umocnieni uczniowie stają się apostolami. Jezus posyła ich, aby głosili Boże przebaczenie.

Trzeba głosić Boże przykazania, trzeba nieraz całym głosem, stanowczo i wbrew większości przypominać treść i wagę przykazań. Ale nie to jest pierwszym zadaniem Apostołów i ich następców. Oni mają przede wszystkim głosić Bożą miłość. A Boża miłość wobec człowieka to przede wszystkim miłość miłośerna, przebacząca. Bo, choć zwykle mówimy o trudzie przyjmowania i wypełniania przykazań, to przecież człowiekowi trudniej jest uwierzyć w Boże przebaczenie, niż w Boże przykazania. Oczywiście nie jest łatwo żyć według przykazań, ale to nie tyle trud, co zanik wiary w sens ich wypełniania, sprawia, że pojawia się zobojętnienie na Boże przykazania. Gdy człowiek przestaje wierzyć w Bożą miłość - zaczyna mu być wszystko jedno i obojętnie na głos religijnych pouczeń. Wskazówek i reguł dla swojego życia zaczyna szukać gdzie indziej.

To miłość Boża, właściwie wiara w Bożą miłość nadaje sens przykazaniom. A więc zobojętnienie wobec przykazań jest widocznym skutkiem procesu, który trudniej dostrzec - zaniku wiary w Boże miłosierdzie, w Bożą miłość. Objawienia s. Faustyny, wskazane jako objawienia dla współczesnego świata, a więc świata obojętniejszego religijnie, nie są mową zaczynającą od przypomnienia przykazań - są słowem o miłosierdziu Bożym.

—Ks. Jan Słomka (Przedruk z Tygodnika Powszechnego)

**„O niepojęte i niezgłębione Miłosierdzie Boże,  
Kto Cię godnie uwielbić i wysławić może,  
Największy przymiocie Boga Wszechmocnego,  
Tyś słodka nadzieja dla człowieka grzesznego”**

—"Dzienniczek Św. Faustyny" (951)

## O JEZU MÓJ, PRZEMIEŃ MNIE W SIEBIE, BO TY WSZYSTKO MOŻESZ.



„Pragnie się cała przemienić w miłosierdzie Twoje i być żywym odbiciem Ciebie, o Panie; niech ten największy przymioc Boga, to jest niezgłębione miłosierdzie Jego, przejdzie przez serce i duszę moją do bliźnich”.  
*O Jezu mój, przemień mnie w siebie, bo Ty wszystko możesz.*

„Dopomóż mi do tego, o Panie, aby oczy moje były miłośnicze, bym nigdy nie podejrzewała i nie sądziła według zewnętrznych pozorów, ale upatrywała to, co piękne w duszach bliźnich, i przychodziła im z pomocą”.

*O Jezu mój, przemień mnie w siebie, bo Ty wszystko możesz.*

„Dopomóż mi, aby słuch mój był miłośniczy, bym skłaniała się do potrzeb bliźnich, by uszy moje nie były obojętne na bóle i jęki bliźnich”.

*O Jezu mój, przemień mnie w siebie, bo Ty wszystko możesz.*

„Dopomóż mi, Panie, aby język mój był miłośniczy, bym nigdy nie mówiła ujemnie o bliźnich, ale dla każdego miała słowo pociechy i przebaczenia”.

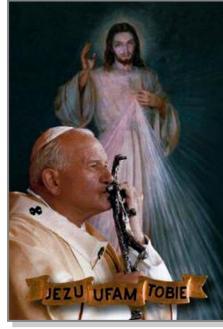
*O Jezu mój, przemień mnie w siebie, bo Ty wszystko możesz.*

„Dopomóż mi, Panie, aby ręce moje były miłośnicze i pełne dobrych uczynków, bym tylko umiała czynić dobrze bliźniemu, na siebie przyjmować cięższe, mozolniejsze prace”.

*O Jezu mój, przemień mnie w siebie, bo Ty wszystko możesz.*

—Na podstawie modlitwy św. s. Faustyny (Dz. 163)

## 5 LAT OD KANONIZACJI JANA PAWŁA II CZTERECH PAPIEŻY



Kanonizacja w Niedzielę Miłosierdzia Bożego 27 kwietnia 2014 roku przeszła do historii Kościoła jako wyjątkowa. Papież w obecności swego emery-towanego poprzednika Benedykta XVI wyniósł na ołtarze dwóch biskupów Rzymu. Dlatego był to dzień czterech papieży - podkreślają watykanisi.

W homilii Franciszek powiedział o Janie Pawle II i Janie XXIII: „Byli to dwaj ludzie mężni, pełni szczerości Ducha Świętego. Złożyli Kościółowi i światu świadectwo dobroci Boga i Jego miłosierdzia.

Byli kapelanami, biskupami i papieżami dwudziestego wieku. Poznali jego tragedie, ale nie byli nimi przytłoczeni. Silniejszy był w nich Bóg; silniejsza była w nich wiara w Jezusa Chrystusa”.

Papież Franciszek przedstawił nowych świętych jako ludzi „żywej nadziei”. —Internet



## „TAK " KOŚCIOŁOWI

Święty Paweł mówi, że "Kościół jest Ciałem Chrystusa". Oznacza to, że został ukształtowany zgodnie z zamysłem Chrystusa jako wspólnota zbawienia. Kościół jest Jego dziełem, nieustannie go buduje, gdyż Chrystus dalej w nim żyje i działa. Kościół należy do Niego i pozostanie Jego na wieki. Trzeba, abyśmy byli wiernymi dziećmi Kościoła, który tworzymy.

Jeśli naszą wiarą i życiem mówimy "tak" Chrystusowi, to trzeba również powiedzieć "tak" Kościołowi. Chrystus powiedział do apostołów i ich następców: "Kto was słucha, Mnie słucha, a kto wasi gardzi, Mnę gardzi; lecz kto Mnę gardzi, gardzi tym, który Mnie posłał". Starajmy się zawsze wielkodusznie i w duchu ufności przyjmować to, co nam Kościół głosi, czego nas naucza.

Droga, jaką wskazuje nam Chrystus żyjący w Kościele, prowadzi ku dobru, ku prawdzie, ku życiu wiecznemu. Jest to przecież Chrystus przemawiający, Chrystus przebaczający, Chrystus uświęcający.

Ján Paweł II, Homilia, Częstochowa 1997 (wyjątek)

## MIŁOSIERNY JEZUS W EWANGELII

Miłosierdzie to nie tylko słowo wyjęte z Ewangelii, to także Osoba samego Jezusa Chrystusa; to miłość Boga, który stał się tak bardzo bliski człowiekowi, że przybrał ludzkie ciało, twarz i serce.

Bóg ofiarował się nam, nędzny, by powiększyć nasze serca na wzór Jego serca; by uczynić nas zdolnymi do miłości takiej, jaką On nas kocha, miłością przepelniętą miłosierdziem, całkowicie bezinteresownej. Na kartach Ewangelii stale spotykamy się z Miłosiernym Jezusem, uzdrawiającym, przebaczającym, kochającym.

„Ewangelia Miłosierdzia” (wyjatek)

## OWOCE ŻYWEJ WIARY

Słuchając najpierw krótkiego opisu przedstawiającego życie pierwszych chrześcijan w Jerozolimie, mieliśmy możliwość podziwiać owoce żywego wiary w Chrystusa. Jakże przedziwna jedność istniała w gminie jerozolimskiej, z jaką mocą Apostołowie świadczyli o zmartwychwstaniu Pana! A św. Jan, nawiązując do tego samego tematu, przypomniał, że chrześcijańska wiara jest wiarą w Jezusa Chrystusa, Syna Bożego. Wreszcie Ewangelia, mówiąc o "niewiernym Tomaszem" przedstawiła nam także zagadnienie wiary, przynosząc specjalną pochwałę Chrystusa dla tych, co wprawdzie Go nie widzieli, ale w Niego uwierzyli.

W takiej sytuacji wypada nam dziś - zebranym na sprawowanie Ofiary Ciała i Krwi Chrystusa - podjąć ten sam temat i rozważyć najpierw, co to znaczy wierzyć w Chrystusa, aby następnie wniknąć w tajniki własnego sumienia i zapytać siebie: jak to jest z wiarą w naszym chrześcijańskim życiu. My wierzymy Chrystusowi, ponieważ mamy do Niego najgłębsze zaufanie. On nas umiłował i wydał samego siebie za wszystkich, aby mieli życie i to w obfitości. Stąd wierzymy Chrystusowi i nasza wiara zwycięża świat.

- ks. Edward Sztarowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych



|                        |                        |                           |
|------------------------|------------------------|---------------------------|
| Sr. M. Amadeo, RSM     | Zofia Krzysztof Fiedor | Jarosław Musiał           |
| Adamowicz              | Anita and Mike Gilkey  | Monica Nava               |
| Karen Arandoña         | Grandson               | Ryszard Nowak             |
| Kyle Arandoña          | Thomas Guzzo           | Zofia E. Nowak-Przygodzki |
| Rachel Arandoña        | Brooklyn Hamsley       | Jerry Nicassio            |
| Andrzejek & Michael    | Bea Halphide           | Jarrod Pavlak             |
| Ashline                | Loretta Harford        | Iwona Pisarek             |
| Avalon Asgari          | Todd Hill              | Małgorzata Piwko          |
| Anna Bagnowska         | Tot Hoang              | Elaine Quan               |
| Wiesława Barr          | Dick Hoffman           | Benito Rameriz            |
| Jamie Barrett          | Patricia Hoffman       | Henryk Ruchel             |
| Lois Barta             | Stasia Horaczko        | Tim Ryan                  |
| Pilar Bascope          | Leonard Jakubas        | Al Schneider              |
| Barbara Berger         | Bożena i Jan Jarczok   | Veronica Sequi            |
| Ronald Brozchinsky     | Alvyda Janulaiteiene   | Debra Sherman             |
| Maureen Broschinsky    | Ania Karwan            | Maria Sowa                |
| Baby Charlotte Frances | Lottie Koziel          | Stanley Szymczyk          |
| Edward Cacho           | Ks. Czesław Kopeć      | Cathy Thayer              |
| Dora Carrillo          | Anent L.               | Chrys Trau                |
| Jean Carter            | Mary Laning            | Teresa Turek              |
| Lila Ciecek            | Danuta Łabuś           | Alyssa Twitchell          |
| Kazimiera Chlecka      | Scotty Lynch           | Charlene Web              |
| Jan Chudy              | Kara Masterson         | Carol Weinmann            |
| Bernadine Dateno       | Amber Matrauga         | Bernadette Westphal       |
| Joe Doud               | Anthony Martinez       | Richard Zeleski           |
| Danuta Drzymuchowski   | Antoinette Martinez    | Bogusia Zientek           |
| Edmund F. Dzwigalski   | Gail Morganti          |                           |



## THE VERY DEPTHS OF TENDERNESS

Everything that exists has come forth from the very depths of My most tender mercy. Every soul in its relation to Me will contemplate My love and mercy throughout eternity. The Feast of Mercy emerged from My very depths of tenderness. It is My desire that it be solemnly celebrated on the first Sunday after Easter. Mankind will not have peace until it turns to the Fount of My Mercy (Diary, 699).

\*Diary passages with bolded words are Jesus speaking

Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul



## CATHOLIC CHARITIES AUXILIARY

PRESENTS THE ANNUAL BENEFIT LUNCHEON  
HONORING CATHOLIC WOMEN/VOLUNTEER  
OF-THE-YEAR

The Mission of Catholic Charities Auxiliary is to assist Catholic Charities of Orange County with their focus of serving the Families and children of Orange County through financial aid, volunteer work, and public awareness of the various services.

Benefit Luncheon – **Gift of Grace Monday, May 20, 2019**  
Silent Auction and Social: 10:00 a.m.

Luncheon: 11:30 a.m. Donation: \$65.00

Make checks payable to Catholic Charities Auxiliary

Mail to Josie Ninofranco

8071 Frese Lane

La Palma, California 90623

714-761-6375

## NEW Location: Delta Hotel

12021 Harbor Blvd.

Garden Grove, CA 92840

Corner of Harbor and Chapman

Parking is free, but we encourage you to car-pool



|  |          |  |
|--|----------|--|
| Sat 4/27                                 | 4:00 pm  | +Joanne Jorgensen  |
| Sun 4/28                                 |          | <b>DIVINE MERCY SUNDAY</b>   |
| 9:00 am +Polly Depra from Kathleen Young |          |  |
| 10:30 am                                 |          | +Czesław Turek od żony z rodziną   |
|  |          | +Ks. Juliana Kwiatkowskiego od siostry z rodziną                                     |
|  | 3:00 pm  | <b>DIVINE MERCY CELEBRATION</b>  |
| Sat 5/4                                  | 8:30 am  | Five First Saturdays' Devotion Mass  |
|  | 4:00 pm  | Intention of Polish Center Community   |
| Sun 5/5                                  | 9:00 am  | +Jack Hanley from his family   |
|  | 10:30 am | +Andrzej Młodzianowski w 9. rocznicę śmierci od żony i dzieci                        |
|  |          | +Sabina i +Czesław Młodzianowski   |
|  |          | +Czesława, +Bogdan i +Izabela Czupryna   |
|  |          | +Damian Sienkiewicz od Agnieszki   |
|  |          | +Roman Kuś z okazji rocznicy śmierci od wnuczki Grażyny                              |
|  |          | +Kamila Kosowska od męża z rodziną i przyjaciół                                      |
| Sat 5/11                                 | 4:00 pm  | Intention of Polish Center Community   |
| Sun 5/12                                 | 9:00 am  | Intention of Polish Center Community   |
|  | 10:30 am | +Zofia Kusiowa i +Zofia Kopydlowska z okazji imienin od wnuczki i córki Grażyny      |
|  |          | O Boże błogosławieństwo i opiekę Maryi dla Heleny Munson z okazji 11 urodzin od mamy |
|  |          | O Boże błogosławieństwo dla Heleny Globisz z okazji 1 urodzin od rodziców i dziadków |
|  |          | +Mateusz Kupsik w 9 rocznicę śmierci od rodziny                                      |



## THE CELEBRATION OF THE FEAST OF THE DIVINE MERCY

Pope John Paul II Polish Center in YL  
**Sunday April 28th, (in English & Polish)**  
**12:00 - 3:00pm** Exposition of the Blessed Sacrament,  
 Individual and group Adoration;  
**3:00 pm:** Chaplet to the Divine Mercy, Benediction;  
 Procession with flowers;  
 Veneration of the Relics of St. Faustina

## NOVENA TO THE DIVINE MERCY

**3:00pm:** Good Friday until the Divine Mercy Sunday  
**JESUS I TRUST IN YOU!**

## ŚWIĘTO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

Niedziela 28 kwietnia 2019  
 10:30 rano Msza św.  
 Wystawienie Najświętszego Sakramentu  
**12:00 - 15:00** - Adoracja indywidualna i grupowa  
**15:00** - Koronka do Miłosierdzia Bożego;  
 Benedykcia; Procesja z kwiatami  
 Oddanie czci Relikwiom św. Faustyny  
**JEZU, UFAM TOBIE!**



After the 10:30 am mass there will be an opportunity to enjoy a lunch from the kitchen of Pani Teresa Turek



### A VOCATION VIEW:

Thomas believed because he saw Jesus. We are blest when we have not seen and believe. What will it take for you to believe Jesus's call to you?

DIVINE WORD MISSIONARIES- SISTERS SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT  
 800-553-3321

### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

|            |                                 |
|------------|---------------------------------|
| Monday:    | St. Catherine of Siena          |
| Tuesday:   | St. Pius V, Pope                |
| Wednesday: | St. Benedict of Szalka          |
| Thursday:  | St. Valentine                   |
| Friday:    | Sts. Timothy & Martha           |
| Saturday:  | Martyrs of the Carthusian Order |



### THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

|                    | First       | Second     |
|--------------------|-------------|------------|
| 04/13 & 04/14/2019 | \$5,801.00  | \$708.00   |
| 04/20 & 04/21/2019 | \$11,252.00 | \$1,010.00 |

**Director:** Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

**Secretary:** Iwona Zajkowska-Kubat

**Office Hours:**

Thursday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 pm - 6:00 pm

Sunday - 9:00 am - 10:30 am

11:30 am - 1:30 pm

**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.**



### PSA UPDATE

As of this week 40 families and organizations have joined our Diocesan PSA program for 2019 and have pledged \$15,150



Polska Szkoła serdecznie zaprasza w **Niedzielę 5 maja** na akademie z okazji rocznicy Konstytucji 3 majowej. Przy akademii będzie też można spożyć smaczny obiad i wziąć udział w corocznej loterii.

Our Polish School cordially invites you on **Sunday, May 5** after 10:30 am mass, to celebrate the anniversary of the May 3rd Polish Constitution. There will be a performance by the students, there will also be a delicious lunch and you will be able to take part in the annual school lottery.

### FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

*Bulletin Editor:*

Piotr Czarnecki — czarnept@gmail.com

**Mass Schedule:**

**Saturday Vigil Mass:** 4:00 pm - English

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

**First Friday Masses:** 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

**Confession before each Mass**